

# Österreichs Lied für Düsseldorf

200 Bewerber, 30 in der zweiten Runde und zehn im österreichischen Finale

„Wer fährt für Österreich nach Deutschland und rockt dort die größte Musikbühne Europas?“ Diese Frage wurde am 13. Oktober 2010 im „Ö3-Wecker“, der meistgehörten Radiosendung Österreichs, erstmals gestellt. Eine ganze Nation wurde dazu aufgerufen, sich für den österreichischen Startplatz zu bewerben. Ein ganzes Land wurde eingeladen, via Hitradio Ö3 über Musik aus Österreich zu diskutieren.

Bis Mitte Dezember wurden rund 200 Nominierungen abgegeben, 30 davon wurden von einer Jury in die nächste Runde gewählt und stellten sich den ganzen Jänner dem großen Voting: In täglichen Sondersendungen wurden die Hörer dazu aufgerufen, sich an der Suche zu beteiligen.

Am 31. Jänner 2011 war es schließlich so weit: Die Votingleitungen wurden geschlossen und das Ergebnis des SMS-Votings mit einem Jury-Voting, das Anfang Jänner abgegeben und hinterlegt wurde, zusammengeführt. Analog zu den Regeln des „Eurovision Song Contest“ zählten sowohl Publikums- als auch Juryvoting zu je 50 Prozent.

Die Top Ten des Votings traten schließlich am 25. Februar 2011 bei der österreichischen Vorentscheidung zum „Eurovision Song Contest“ live im Hauptabend von ORF eins gegeneinander an. Bei der großen Show, die einen Marktanteil von fast 50 Prozent beim jungen Publikum (12–49) erreichte, konnte sich schließlich Nadine Beiler mit „The Secret Is Love“ gegen ihre Konkurrenten klar durchsetzen und erhielt beim Publikumsvoting das heiß begehrte Ticket für Düsseldorf.

---

## Nadine Beiler

Nadine Beiler wurde am 27. Mai 1990 in Innsbruck geboren. Nach der Volks- und Hauptschule in ihrem Heimatort Inzing machte sie an einem musischen Gymnasium in Innsbruck ihre Matura (Abitur). Mit Musik und Gesang ist die 20-jährige Tirolerin aufgewachsen: „Ich komme aus einer sehr musikalischen Familie und hatte meine ersten Auftritte schon mit fünf Jahren bei Weihnachts- und Familienfesten.“

Auf der großen Showbühne stand Nadine zum ersten Mal 2006 beim ORF-Castingevent „Starmania“, bei dem sich das kleine Mädchen mit der großen Stimme gegen mehr als 2.500 Kandidatinnen und Kandidaten durchsetzen konnte und vom TV-Publikum im Jänner 2007 zur Siegerin gewählt wurde.

Nach ihrem Sieg bei „Starmania“ wurde es musikalisch etwas ruhiger um Nadine. Kein Wunder, war sie doch erst 16 Jahre jung! Sie musste erst einmal wieder in die Schule, um diese dann zwei Jahre später erfolgreich mit der Matura abzuschließen. Danach begann sie das Studium der Rechtswissenschaften in Innsbruck.

Da Talent aber nicht auf Dauer im Verborgenen bleiben kann, ging sie im Herbst 2010 bei der österreichischen Vorentscheidung zum „Eurovision Song Contest“ ins Rennen – ein fulminantes Comeback! Denn erneut wurde sie am 25. Februar 2011 im Rahmen einer großen Hauptabendshow von den Zuschauerinnen und Zuschauern mit dem Song „The Secret Is Love“, bei dem sie auch für den Text verantwortlich zeichnet, zur Siegerin gewählt.

## Thomas Rabitsch

Thomas Rabitsch lebt und arbeitet als Produzent, Komponist und Keyboarder in Wien. Er gilt als einer der renommiertesten Vertreter in der Branche, war und ist mit vielen seiner Produktionen richtungsweisend. Seit mehr als 30 Jahren ist Thomas Rabitsch in der österreichischen Musiklandschaft präsent.

Seine Karriere begann bei der Hallucination Company und führte über die Chaos-Truppe Drahdwaberl zu vielen wichtigen Acts der New-Wave-Zeit der 80er, wie z. B. Hansi Lang und Falco, mit dem er mehr als 20 Jahre zusammenarbeitete, zuerst an den Keyboards, später als Bandleader und Produzent. (CD „Verdammt, wir leben noch“, DVD „Falco Live Donauinsel“ und „Falco Symphonic“).

Heute ist er einer der wichtigsten und gefragtesten Musikproduzenten Österreichs, komponiert für Filme und sorgte bei den größten TV-Shows des Landes („HELDEN VON MORGEN“, „Starmania“, „Dancing Stars“) für die Musik.

## La chanson de l'Autriche pour Düsseldorf

200 participants ,30 au deuxième tour et 10 en finale autrichienne.

„Qui veut représenter l'Autriche en Allemagne et swinger sur la plus grande scène d'Europe?“ C'est cette question qui a été posée pour la première fois le 13 octobre 2010 sur Ö3-Wecker, la chaîne radio la plus écoutée en Autriche. Toute une nation a été appelée à se présenter au concours national, tout un pays a été invité - via la chaîne radio Ö3 à discuter de musique. 200 nominations ont été recues jusqu'à la mi-décembre, dont 30 ont été choisies par un jury pour le prochain tour, puis les candidats se sont présentés à l'élection de janvier: les auditeurs ont été appelés à participer à la recherche du meilleur candidat lors d'émissions exceptionnelles et journalières.

Le 31 janvier les votes étant terminés, on a réuni le résultat des votes par sms avec le vote du jury qui avait été consigné début janvier. Comme pour le règlement du Concours de l'Eurovision de la Chanson, les votes du public et du jury sont à 50% chacun.

Enfin les dix premiers sont entrés en lice le 25 février 2011 lors de la demi-finale du Concours de l'Eurovision de la Chanson en direct, en prime-time sur la chaîne de télévision autrichienne ORF eins. Pendant le spectacle qui a touché une part de marché de presque 50% chez les jeunes (entre 12 et 49 ans), c'est Nadine Beiler qui est sortie clairement vainqueur face à ses concurrents avec la chanson „The secret Is Love“ et qui a obtenu le ticket tant désiré pour Düsseldorf.

---

### Nadine Beiler

Nadine Beiler est née le 27 mai 1990 à Innsbruck. Après ses années d'école primaire et de collège dans son village natal Inzing, elle a passé le bac au lycée (section musique) à Innsbruck. La jeune Tyrolienne de 20 ans a grandi entourée de musique et de chant. „Je viens d'une famille très musicale et j'ai fait mes débuts vers 5 ans à l'occasion des fêtes de famille.“

En 2006, Nadine s'est trouvée pour la première fois au casting à la télévision pour l'émission de „Starmania“, où elle s'est imposée face à plus de 2500 candidats et candidates et elle a remporté la victoire en janvier 2007. Après son triomphe à Starmania, la vie a repris son cours plus calmement. Normal puisqu'elle n'avait que 20 ans! Elle est donc retournée à l'école et a passé le bac avec succès 2 ans plus tard. Puis elle a commencé des études de droit à Innsbruck.

Mais comme le talent à la longue ne peut rester caché, elle a participé à la demi-finale du Concours de l'Eurovision de la Chanson en Autriche à l'automne 2010 - un retour fulminant! Car de nouveau, elle a été choisie le 25 février 2011 dans le cadre d'un spectacle en prime-time à la télé par les spectatrices et spectateurs avec sa chanson „The Secret Is Love“ dont elle a aussi écrit le texte.

### Thomas Rabitsch

Thomas Rabitsch vit et travaille à Vienne comme producteur, compositeur et keyboarder .Il est l'un des représentants les plus renommés dans le secteur et montre la voie à suivre avec ses productions. Il est présent depuis plus de 30 ans dans le domaine musical autrichien.

Sa carrière a débuté avec la „Hallucination Company“, en passant par la troupe chaotique „Drahdwaberl“ à des représentations importantes à l'ère New-Wave des années 80, comme par exemple Hansi Lang et Falco avec qui il a travaillé pendant plus de 20 ans, d'abord au keyboard puis comme chef de groupe et producteur (CD „Verdammt Wir Leben Noch“, DVD „Falco Live Donauinsel“ et „Falco Symphonie“)

Il est aujourd'hui l'un des producteurs de musique en Autriche les plus importants et les plus recherchés, il compose de la musique de film et pour les plus grands spectacles de télé du pays („HELDEN VON MORGEN“, „Starmania“, „Dancing Stars“)

## Песня Австрии для Дюссельдорфа

200 кандидатов, 30 достигли второго тура и 10 вышли в австрийский финал.

„Кто представляет Австрию в Германии и взорвет там самую большую музыкальную сцену Европы?“. Этот вопрос впервые задали 13-го октября 2010 года в самой популярной радиопередаче Австрии „Ö3 Будильник“. Целая нация была вызвана участвовать в конкурсе за стартовое место. И целая страна была приглашена обсудить австрийскую музыку через хит-радио Ö3.

До середины декабря поступило 200 заявлений, 30 из них жюри выбрало для следующего тура, которые потом, в течение января, подверглись завершающему голосованию. Слушатели были вызваны в ежедневных специальных радиотрансляциях участвовать в поиске кандидата.

В конечном итоге, 31-го января 2011 года, линия голосования была прервана и результат СМС-голосования был соединен с решением жюри, которое было сделано еще в начале января и лежало засекреченным в ожидании конца голосования. При этом, результат голосования слушателей и решение жюри считались по 50 процентов, аналогично правилам „Евровидения Song Contest“ (конкурс песни).

Лучшая выбранная десятка, в конечном итоге, выступила друг против друга 25-го февраля 2011 года в австрийском решающем турнире перед „Евровидением Song Contest“, в прямой трансляции в вечернем эфире первой программы австрийского телевидения ОРФ 1. В огромном шоу, где молодая публика (12–49 лет) составила почти 50 процентов зрительской аудитории, наконец – то смогла Надин Байлер с песней „The Secret Is Love“ (тайна – это любовь) с большим отрывом обойти всех соперников и получить от голосовавшей публики горячо желанный билет в Дюссельдорф.

---

## Надин Байлер

Надин Байлер родилась 27-го мая 1990 года в г. Инсбруке. После начальной и средней школы в ее родном городке Инцинг она получила аттестат зрелости в музыкальной гимназии в Инсбруке. 20-и летняя уроженка Тироля выросла с музыкой и пением: „Я произхожу из очень музыкальной семьи и выступала уже в пятилетнем возрасте на рождественских и семейных праздниках.“

На большой сцене Надин стояла впервые в мае 2006 года на ОРФ-кастинге „Starmania“ (звездная мания), на котором маленькая девочка с большим голосом смогла обойти больше чем 2500 кандидатов и в январе 2007 года публикой была выбрана победительницей.

После победы в „Starmania“, в музыкальной жизни Надин стало немного спокойнее. Не удивительно, ведь ей было всего 16 лет! Сначала ей нужно было вернуться в школу, чтобы два года спустя с успехом ее закончить. Затем она поступила на юридический факультет в Инсбруке.

Но, так как талант не может остаться незамеченным на долгий срок, осенью 2010 года в предварительном австрийском решении для „Евровидения Song Contest“, Надин вышла в финал – грандиозное возвращение! Ведь 25-го февраля 2011 года в рамках большого шоу в вечернем эфире она была выбрана победительницей благодаря песне „The Secret Is Love“, текст которой сочинила сама.

## Томас Рабич

Томас Рабич живет в Вене и работает как продюсер, композитор и клавишник. Он известен как один из самых успешных представителей своей профессии, который своими произведениями был и есть с определяющим значением в сфере музыки. Больше 30-и лет Томас Рабич активно работает в музыкальном творчестве Австрии.

Его карьера началась в музыкальной группе „Hallucination Company“ (компания галлюцинации), продвигалась через хаос-группу „Драдиваберл“ (юла) к многим важным музыкальным выступлениям новой волны 80-х, таких как Ханзи Ланг и Фалько, с которым он работал больше 20-и лет вместе, сначала как клавишник, позже как лидер группы и продюсер: CD „Verdammt, wir leben noch“ (черт возьми, мы еще живем), DVD „Falco Live Donauinsel“ (Фалько вживую Дунайский остров) и „Falco Symphonic“ (Фалько симфонически).

На сегодняшний день, Томас Рабич является одним из главных и наиболее пользующийся спросом музыкальных продюсеров Австрии, сочиняет музыку к фильмам и обеспечивает музыкальное сопровождение самых больших телевизионных передач страны: „HELDEN VON MORGEN“ (герои завтрашнего дня), „Starmania“, „Dancing Stars“ (танцующие звезды).